

## Einkaufsbedingungen – Dokumentation, Richtlinien und Normen

Für alle Bestellungen der igm Robotersysteme AG gelten nachfolgende Bedingungen für mitzuliefernde Dokumentationen und für verwendete Richtlinien und Normen, soweit nicht andere schriftliche Vereinbarungen getroffen sind. Diese nachfolgenden Bedingungen bleiben in jedem Fall die Mindestanforderungen.

### 1. Allgemein

Sowohl technische Geräte als auch Dokumentationen müssen der Richtlinie 2006/42/EG (Maschinenrichtlinie MRL) – sofern diese angewendet werden muss – entsprechend ausgeführt sein.

Weiters sind – soweit zutreffend – die Richtlinie 2006/95/EG (Niederspannungsrichtlinie) und die Richtlinie 2004/108/EG (elektromagnetische Verträglichkeit EMV) zu berücksichtigen.

Falls (zusätzlich) weitere Richtlinien zur Anwendung kommen, sind Dokumentationen auch diesen entsprechend zu gestalten.

### 2. Inhalt der Dokumentation

Die Dokumentation muss folgende Daten beinhalten (gemäß MRL 2006/42/EG):

- Allgemeine Beschreibung (der Maschine)
- Übersichtszeichnung(en)
- Schaltpläne
- Risikoanalyse (gemäß EN ISO 12100) (in Deutsch oder Englisch)
- Berechnungen der sicherheitsbezogenen Steuerung (gemäß EN ISO 13849-1+2) (in Deutsch oder Englisch)
- Auflistung der Restgefahren
- Liste der angewandten Normen und Richtlinien
- Konformitätserklärung (falls nicht unvollständige Maschine)
- Bei unvollständiger Maschine:
  - Einbauerklärung (mit Angabe der angewandten und eingehaltenen grundlegenden Anforderungen gemäß Anhang VII B)
  - Montageanleitung (gemäß Anhang VI)
- Betriebsanleitung, mindestens mit Angaben über
  - Hersteller
  - Bezeichnung (entsprechend Maschinenkennzeichnung)
  - Bestimmungsgemäße Verwendung
  - Warnhinweise bezüglich erfahrungsgemäßer Fehlanwendungen
  - Schutzmaßnahmen und -ausrüstung
  - Ausbildung und Einarbeitung des Bedienpersonals
  - Verwendung, Wartung, Instandsetzen, Überprüfen (insbesondere mit Zeichnungen, Schaltplänen, Beschreibungen und Erläuterungen)
  - Transport und Lagerung
  - Montage, Aufbau und Anschluss (insbesondere mit Zeichnungen und Schaltplänen)
  - Inbetriebnahme und Betrieb
  - Einrichtungs-, Wartungsarbeiten und Wartungsmaßnahmen
  - Störungsbeseitigung
  - Spezifikation der zu verwendenden sicherheits- bzw. gesundheitsrelevanten Ersatzteile
  - Merkmale der montierbaren Werkzeuge bzw. Werkstücke
  - Mögliche Arbeitsplätze
  - Luftschall und etwaigen Vibrationen

### 3. Dokumentensprachen

Die Betriebsanleitung ist in **Deutsch** und gegebenenfalls zusätzlich in den in der **Bestellung** angeführten **Sprachen** zu liefern.

### 4. Dokumentenart

Sämtliche Dokumentationen sind auf jeden Fall im **pdf-Format** zu liefern, zusätzlich alle 3D-Daten im **stp-Format** und alle 2D-Daten im **dwg-Format**, außerdem wenn möglich auf **Papier**.

### 5. Richtlinien und Normen

Für alle Bestellungen der igm Robotersysteme AG sind – soweit zutreffend – folgende Richtlinien und Normen **unbedingt** anzuwenden:

Richtlinie 2006/42/EG, Richtlinie 2006/95/EG, Richtlinie 2004/108/EG;

EN 349, EN 614-1, EN 953, EN ISO 4413, EN ISO 4414, EN 1037, EN 1088, EN ISO 10218-1, EN ISO 10218-2, EN ISO 11161, EN ISO 12100, EN ISO 13849-1, EN ISO 13849-2, EN ISO 13850, EN ISO 13855, EN ISO 13857, EN 60204-1, EN 60825-1.

Werden zusätzliche Richtlinien und/oder (insbesondere harmonisierte) Normen angewendet, so sind diese extra anzuführen.